DELIVERY NOTE : 83309789

DATE : 21.10.2023 11:40:52 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact : 180352584
Telephone : 501 302 2348

Expedition on : 21.10.2023 at 11:40:47
Delivered on : 23.10.2023 at 11:40:47
Order reason :

3hP663

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
Clutch Support + Balls DWC 300	2510165100	720	PCE	TBA-550500	1		120		116603180
550004488701									
FR-IT	1031108A			TBA-500885	10	116602838	12		
						116602839	12		
						116602840	12		
						116602841	12		
						116602842	12		
						116602843	12		
						116602844	12		
						116602845	12		
						116602846	12		
						116602847	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		116603181
				TBA-500885	10	116595823	12		
						116595824	12		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 720
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 23/10/23
Firma

CARRIER

Vehicle Nr	:	Total gross weight	: 960,06	KGM
Trailer Nr	: 1111	Total net weight	: 900,00	KGM
Transport ID	:	Total no. of handling units	: 6	
Transport Mode	: Truck	Total no. of boxes	: 60	
Incoterms	: FCA amiens	Total volume	: 0,78	DMQ

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

TRANSIT LOCATION
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
23 OTT 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

DELIVERY NOTE : 83309789

DATE : 21.10.2023 11:40:52 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 21.10.2023 at 11:40:47
Delivered on : 23.10.2023 at 11:40:47
Order reason :

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
						116595825	12		
						116595826	12		
						116595827	12		
						116595828	12		
						116595829	12		
						116595830	12		
						116595831	12		
						116595832	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		116603182
				TBA-500885	10	116598798	12		
						116598799	12		
						116598800	12		
						116598801	12		
						116598802	12		
						116598803	12		

DELIVERY NOTE : 83309789

DATE : 21.10.2023 11:40:52 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 21.10.2023 at 11:40:47
Delivered on : 23.10.2023 at 11:40:47
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
						116598804	12		
						116598805	12		
						116598806	12		
						116598807	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		116603183
				TBA-500885	10	116598787	12		
						116598788	12		
						116598789	12		
						116598790	12		
						116598791	12		
						116598792	12		
						116598793	12		
						116598794	12		
						116598795	12		
						116598796	12		

DELIVERY NOTE : 83309789

DATE : 21.10.2023 11:40:52 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 21.10.2023 at 11:40:47
Delivered on : 23.10.2023 at 11:40:47
Order reason :

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		116603184
				TBA-500885	10	116598820	12		
						116598821	12		
						116598822	12		
						116598823	12		
						116598824	12		
						116598825	12		
						116598826	12		
						116598827	12		
						116598828	12		
						116598829	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		116603185
				TBA-500885	10	116600886	12		

DELIVERY NOTE : 83309789

DATE : 21.10.2023 11:40:52 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 21.10.2023 at 11:40:47
Delivered on : 23.10.2023 at 11:40:47
Order reason :

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
						116600887	12		
						116600888	12		
						116600889	12		
						116600890	12		
						116600891	12		
						116600892	12		
						116600893	12		
						116600894	12		
						116600895	12		
				TBA-501629	10				

2 Egzemplarz dla odbiorcy
Exemplar für den Empfänger
Copy for consignee

FF2310ASOZ

12

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

Valeo Amiens FA
Av. Roger Dumoulin 81
80000 Amiens FR

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT

CMR

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

Magna Bari
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno IT

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

DAWIK M1
Mirosław Dawidek
ul. Radzyńska 70A, 21-306 Czemierniki
tel. +48 501 124 318
NIP: 5390006590, REGON: 030550970

LRA 30 299

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

70026 Modugno IT

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (Name, address, country)

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme das Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)

80000 Amiens FR

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

DDAE34130

6 Cechy i numery / Kennzeichen und Nummern / Marks and Nos	7 Ilość sztuk / Anzahl der Packstücke / Number of packages	8 Sposób opakowania / Art der Verpackung / Method of packing	9 Rodzaj towaru / Bezeichnung des Gutes / Nature of the goods	10 Numer statystyczny / Statistiknummer / Statistical number	11 Waga brutto w kg / Bruttogewicht in kg / Gross weight in kg	12 Objętość w m3 / Umfang m3 / Volume in m3
	66 palets.				960 kg	

Klasa / Klasse / Class	Liczba / Ziffer / Number	Litera / Buchstabe / Letter	(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłacenia / Zu zahlen vom: / To be paid by	Nadawca / Absender / Sender		Waluta/Währung / Currency		Odbiorca / Empfänger / Consignee
Przewoźne/Fracht / Carriage charges					
Bonifikaty/Ermässigungen / Deductions					
Saldo/Zuschläge/ Balance					
Dopłaty/Nebengebühren / Supplem. charges					
Koszty dodatkowe / Sonstiges/Miscellaneous					
Ubezpieczenie					
Razem/Gesamtsumme / Total to be paid					

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payement for carriage

Przewoźne zapłacone/frei/Carriage paid
Przewoźne nieopłacone/Unfrei/Carriage forward

21 Wystawiono w / Ausgefertigt in / Established in: 80000 Amiens
dnia / am / on: 23.10.2023

15 Zapłata/Rückerstattung/Cash on deliver

22 EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Valeo
2. OCT. 2023
Tel: 03.22.67.44.47

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

23 DAWIK M1
Mirosław Dawidek
ul. Radzyńska 70A, 21-306 Czemierniki
tel. +48 501 124 318
NIP: 5390006590, REGON: 030550970

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Potwierdzenie odbioru towaru
Bestätigung des Empfangs der Güter
Acknowledgement of the goods received
Miejscowość / Ort / Place: KNEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
dnia / am / on: 23 OTT 2023

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

"Con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.

19 + 20 + 22 włącznie oraz / einschliesslich / including and

1 – 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego podania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Wzór CMR/IRU/Polska z 1976 dla międzynarodowych przewozów drogowych odpowiada ustaleniom, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego /IRU/